**甘肃民族师范学院2022年普通高职（专科）**

**升本科专业能力测试大纲**

**[教育类--英语（旅游英语方向）专业）]**

**一、考试目的**

全面考核普通高等学校高职（专科）英语专业及相关专业应届毕业生主干课程是否达到教学大纲所规定的要求，主要考察其英语基础知识以及英语读写译水平，考试科目为《综合英语》和《英汉/汉英笔译》。

1. **考试内容**

**（一）综合英语**

I. 语法与词汇

1．测试目的

测试学生准确、熟练运用基本的语法知识，掌握词汇及短语的能力。

2．测试要求

语法方面：熟练掌握12种常用时态的用法；熟练掌握主动语态和被动语态的用法；熟练掌握陈述语气，祈使语气和虚拟语气的用法；熟练掌握五种基本句型；熟练掌握非谓语动词（不定式、动名词、分词）的用法；熟练掌握并列句、从属句、倒装句、省略句和强调句的用法。

词汇方面：能领会式掌握5000左右的认知词汇；掌握活用词汇2500-3000个；掌握常用词组500-1000个；具有按照基本构词法知识识别生词的能力。

3．测试形式

出题形式为选择题，每小题有四个选择项，从中选出一个最佳答案。

II. 阅读理解

1．测试目的

测试学生通过阅读书面文字材料获取信息的能力，考核学生掌握相关阅读策略和技巧的程度。阅读理解既要求准确，也要求有一定的速度。

2．测试要求

阅读速度为100―120词 / 分钟；正确理解段落大意和篇章主题；正确理解长句和复杂句的意思；正确理解字面意义和隐含意义，并进行有关的判断和推理；能根据上下文推测生词的意思；理解文章的总体结构以及上下文之间的逻辑关系；理解作者的意图、观点或态度。

3．测试形式

出题形式为选择题和排序题。本部分共有四篇短文，前三篇短文后各有5个问题，共15题。每题有四个选项，根据文章内容从中选出一个最佳答案；第四篇是段落排序题，要求在阅读各个段落的基础上，把握它们的中心大意，并将各段的段落大意整合，理清它们之间的逻辑顺序，进行排序，并保证排序后整篇文章意思通顺。

III. 完型填空

1．测试目的

测试学生综合运用语言知识的能力，以及联想、推理和语感等非语言知识的能力。

2．测试要求

能在全面理解所给短文内容的基础上，从每题给出的四个选项中选出一个最佳答案使补全后的短文意思通顺、前后连贯、结构完整。

3．测试形式

出题形式为选择题。在一篇由200-260个英语单词组成的难易程度适中的文章中留出20个空白。每个空白为一题，每题有四个选项。在理解内容的基础上选择一个最佳答案。

IV. 写作

1．测试目的

测试学生对语言知识的掌握和使用语言的熟悉程度以及综合表达思想的能力。

2．测试要求

熟悉议论文，说明文，记叙文以及常见的应用文写作方法；要求作文紧扣题目，语法、拼写、标点正确，用词恰当，行文通顺，语句连贯，中心突出，篇章完整。

3．测试形式

本部分为主观题，要求学生根据作文题目、提纲、图表或所给情景写出一篇180个左右单词的作文。

**（二）英汉/汉英笔译**

I. 英汉笔译

1．测试目的

测试学生将主题比较熟悉的英语段落翻译成汉语的能力。

2．测试要求

能基于英译汉的理论和方法，翻译英文报刊、杂志上一般题材的英语短文，翻译速度为每小时200～240个；能适当运用词性转换，词序调整，增词、减词，分别主次，长句拆译等翻译技巧；要求译文语句通顺，贴近原文，无明显语法错误。

3．测试形式

将两篇不同主题的、100个单词左右的短文翻译成汉语。

II. 汉英笔译

1．测试目的

测试学生将主题比较熟悉的汉语段落翻译成英语的能力。

2．测试要求

能基于汉译英的理论和方法，翻译汉语报刊、杂志上一般题材的汉语短文，翻译速度为每小时220～260个汉字；能适当运用词性转换，词序调整，增词、减词，分别主次，长句拆译等翻译技巧；要求译文语句通顺，贴近原文，无明显语法错误。

3．测试形式

将两篇不同主题的、120个汉字左右的短文翻译成英语。

**三、试题难易程度**

较容易题 约30%

中等难度题 约50%

较难题 约20%

**四、说明**

试卷满分为200分，《综合英语》和《英汉/汉英翻译》各占100分。考试时间为120分钟。

**五、参考书目**

1.《综合教程》（第二版）（1-4册），何兆熊，上海外语教育出版社，2013年4月。

2.《新编汉英翻译教程》（第二版），陈宏薇，上海外语教育出版社， 2013年4月。

3.《英汉对比研究》，连淑能，高等教育出版社，2010年9月。